



www.kanlux.com

MINI RITI GU10

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdnowa 1-3, 41-922 Radników (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frýdek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Zlatozávska 2179/28, 911 05 Trenčín (HU) Felosztalmazó: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/B (UA) ТОВ «КанЛікс», 08130, Київська область, Кірово-Світлинський район, с.Петропавлівська Борщаківка, вул. Соборна, будинок 1-5, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting SRL, Intrarea Bineului 1A, Sector 4, 042159 Bucuresti (RU) ООО КанЛукс, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация 000 КанЛукс-Энергоснабжение, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация. (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gopet Logistics, 1532 Kachere, Sofia, ph:+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marcadet, 75 018 Paris

P1 220~240V 50Hz	P2 max 10W	P3 PAR16 LED	P4 GU10	P5 	P6
P7 	P8 	P9 Q---0,5m	P10 	P11 	
P12 	P13 	P14 			

EN INTENDED USE / APPLICATION
Product designed to be used in the home and for other similar general applications.
MOUNTING
Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical points prior to first use. Do not exceed the maximum load power: see pictures. Terminals need to be placed in a way that will disable their contact with the product parts that become heated.
FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
Product for indoor use. Energy efficient light sources can be used in this product.
USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. Replacement of light source to be performed after the product cools down: see pictures. Light sources with parameters provided in the manual must be used in the product. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. Product must not be used in unfavourable conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc. Do not use chemical detergents. The inspection of all connections and elements of the lighting system is recommended.
EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED
P1: Rated voltage.
P2: Maximum power of the light source.
P3: LED lamp.
P4: Base/holder.
P5: Product meets the requirements of EU directives.
P6: Class I product in which protection against electric shock is provided not only by means of basic insulation but also through additional safety measures, i.e. extra protective circuit with which protective conductor of the fixed feeding installation needs to be connected.
P7: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.
P8: Use only indoors.
P9: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
P10: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
P11: The product not suitable for covering with heat-insulating material.
P12: The product is compliant with all relevant Union and national regulations.
P13: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.
ENVIRONMENTAL PROTECTION
Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.
P14: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS / GUIDELINES
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage.
For more information about Kanlux products visit: www.kanlux.com. Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE VERWENDUNG / ANWENDUNG
Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zur allgemeinen Verwendung.
MONTAGE
Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Das Nichtanschließen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Technische Änderungen vorbehalten Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageanleitung, s. Zeichnungen. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die zusätzlichen festgelegten Energiestands erfüllt. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die maximale Belastung nicht überschreiten. s. Abbildungen. Die Anschlussleitungen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich aufheizenden Teilen des Produkts verhindert wird.
FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN
Produkt zur Verwendung im Innenbereich. Im Produkt kann eine Energiesparlampe verwendet werden.
BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG
Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen. Den Austausch der Leuchtquelle nach dem Erkalten des Produkts durchführen: s. Zeichnungen. Im Produkt müssen Leuchtquellen verwendet werden, die den in der Anleitung gegebenen Parametern entsprechen. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungewöhnliche Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosive Atmosphäre, Dunste oder chemische Ausdünstungen u.ä. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Eine Kontrolle aller Verbindungen und Elemente des Beleuchtungssystems wird empfohlen.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN
P1: Nennspannung, Frequenz
P2: Maximale Leistung
P3: LED-Leuchte.
P4: Lampensockel/ Leuchte
P5: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien
P6: Klasse I Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch zusätzliche, Sicherheitsvorkehrungen in Form eines zusätzlichen Schutzstromes dienen, an den man die Schutzleitung der stationären Versorgungsanlage anschließen
P7: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.
P8: Nur für die Verwendung im Innenbereich.
P9: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P10: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion
P11: Das Produkt darf nicht mit wärmeisendendem Material bedeckt werden.
P12: Das Produkt entspricht den in Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.
P13: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der in der Ukraine geltenden technischen Vorschriften.
UMWELTSCHUTZ
Aufschieber und Umweltweil achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.
P14: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. In der Zwischenbehandlung droht eine Gelddrüse. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschildlichmachung. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder der Verkäufer dieser Produkte Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE
Faire Preisenstellung, die Einhaltung der anliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materialen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR DESTINATION / APPLICATION
Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales.
INSTALLATION
Produit possédant contact /borne de protection. Manque de raccordement du câble de protection entraîne le risque de commotion électrique. Modifications techniques évitées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi.
Installation doit être effectuée par une personne possédant les certifications d'applications convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définies par la loi. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le filage mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Ne pas dépasser la puissance maxi de la charge: voir les images. Cordons de connection doivent être conduits et disposés d'une manière à rendre impossible leur contact avec les parties du produit qui se réchauffent.
CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES
Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux. On peut utiliser en ce produit les sources de lumière à basse consommation.
RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Faire changer la source de lumière après avoir éteint le produit: voir les images. Utiliser dans le produit les sources de lumière aux caractéristiques indiquées dans le mode d'emploi. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple : poussières, eau, humidité, vibrations, atmosphère explosive, vapeurs ou fumées chimiques, etc. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Il est recommandé de contrôler si tous les raccordements et les éléments du système d'éclairage sont corrects.
EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES

P1: Tensione nominale.
P2: Potenza massima.
P3: Lampe LED.
P4: Coulot / douille.
P5: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P6: Tère classe Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, les moyens de sécurité supplémentaires sous forme de circuit de protection supplémentaire à lequel il faut brancher le câble de protection constante de l'installation d'alimentation.
P7: Protection contre les états solides dépassant 12mm.
P8: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P9: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
P10: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.
P11: Produit n'est pas adapté à le couvrir avec du matériel de thermoisolation.
P12: Le produit est conforme à la réglementation applicable au Royaume-Uni (UK).
P13: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Roumanie.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
Garder la propriété et protéger l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.
Conservation et utilisation. La nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. 1. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, ils exigent les formes spéciales de la transformation/de la récupération/du recyclage et de la neutralisation. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Informations sur les points de ramassage/réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Súdistic principes concernant le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.
REMARQUES / INDICATIONS
La non observation des indications du présent, ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits vertent en français. Metten mot bijopdere voorzichtigheids informatie. Montagebeleid: kijk abbedeling. Het product kan aangesloten worden tot elektrische leiding die voldoet aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Product goed voor ondersteuning van gravitatiele ventilatie. Aansluitingsleidingen moeten zo gelegd worden, dat ze niet in contact komen met warm wordende delen van het product.
NL BESTEMMING / TOEPASSINGSGBIED
Product bestemd voor gebruik in huishouding en ruimen van algemeen gebruik.
MONTAGE
Product heelt beschermings rakpunt. Geen aansluiting van beschermingskabel dreigt met verlamming door de stroom. Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zo kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij aangesloten stroomnietale. Men moet bijopdere voorzichtigheids informatie. Montagebeleid: kijk abbedeling. Het product kan aangesloten worden tot elektrische leiding die voldoet aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Product goed voor ondersteuning van gravitatiele ventilatie. Aansluitingsleidingen moeten zo gelegd worden, dat ze niet in contact komen met warm wordende delen van het product.

FUNCTIONAL EIGENSCHAPPEN
Product gebruiken in binnenruimten. In het product kan men energiezuinige lichtbronnen te gebruiken.
GEbruiksAANwIzING / KONSERVATIE
Onderhoudswerken maken bij uitgedane stroom en afgekoelde elementen. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Product nie verdecken. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Visseling van lichtbron maken na afkoele van product: kijk beelde. In het product moeten lichtbronnen gebruikt werden met opgegevene in bedieningshandleiding parketen. Product versterken alleen met geveide stroom of use opgegeven. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, explosiegevaar, dampen, chemische dampen, enz. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Kontrol van alle elementen van belichtingsysteem is aanbevelen.

VERKLARING VAN GEBRUKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN
P1: Ingangsstroomspanning, frequentie.
P2: Max. Kracht.
P3: LED lampe.
P4: Helt / montuur.
P5: Product voldoet aan de Europeise Normen (EU)
P6: Klas I Produkt, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie. Aanruwende veiligheidsmaatregelen in form van aansluitingsleidingen. Het is noodzaak de collectieve selectie van elektrische apparaten en elektronische usen. De producten gemerkt de deze manier ne kunnen pas, onder de straffe van boete, worden weggegooid met de rest van het huishoudelijk vuilnis. 1. Deze producten kunnen schadelijk zijn voor het milieu en de gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recycling / inactivatie nodig. Verbruikte producten kunnen ook teruggegeven worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten. In niet grotere goedgeheul als nieuwgekochte producten. Informaties over verzamelp-laat-sen geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Bovendien moet regels gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften gelett worden, die in dit land gelden. Neem contact met distributie van onze product op dat gebied.
LET OP! BIJZONDERHEDEN
Zich niet houden aan regeligen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materieele en niet materieele schade. Verdere informaties over producten van merk Kanlux zijn op: www.kanlux.com te vinden. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijpigen in de gebruiks-aanwijzing- de meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com.

IT DESTINAZIONE / USO
Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.
ASSEMBLAGGIO
Il prodotto possiede un contasto/moretto di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scosse elettriche. Modificare tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinnescata. È necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetica definiti dalla legislazione. Prima dell'primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cabloggio elettrico siano corretti. Non superare il carico massimo di potenza: vedi illustrazioni. È necessario far passare i cavi di raccordo in modo tale da impedire il loro contatto con le parti del prodotto soggette a riscaldamento.
CARATTERISTICHE FUNZIONALI
Prodotto da utilizzare in ambienti interni. Nel prodotto è possibile inserire una sorgente luminosa a risparmio energetico.
RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE
Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinnescata e dopo il raffreddamento del prodotto. Vedi illustrazioni. Utilizzare nel prodotto solo fonti di luce aventi i parametri specificati nelle istruzioni. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Non utilizzare il prodotto in luoghi con averse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, gas esplosivi, nebbie o esplosioni chimiche, ecc. Non utilizzare detergenti chimici. Si raccomanda il controllo della correttezza di tutte le connessioni e dei componenti del sistema di illuminazione.
SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI
P1: Tensione nominale, frequenza.
P2: Potenza massima.
P3: Lampada a LED.
P4: Base / alloggiamento.
P5: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P6: Classe I Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con ulteriori misure di sicurezza sotto forma di circuito di protezione supplementare a cui deve essere collegato il conduttore di protezione dell'impianto elettrico fisso.
P7: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
P8: Utilizzare solo in ambienti interni.
P9: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P10: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale
P11: Al prodotto non è ammessa l'applicazione dei materiali termoisolanti.
P12: Il prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito (UK).
P13: Il prodotto soddisfa i requisiti delle normative tecniche applicabili in Ucraina.
PROTEZIONE AMBIENTALE
Preservare la proprietà e proteggere l'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
P14: Questo simbolo indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. La rete di cui sopra si applica nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.
AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
Non attentandosi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com. Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'insosservanza delle prescrtioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE
Wyrob przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia.
MONTAZ
Wyrob posiada styki/zaciski ochronny. Brak podłączenia przewodu ochronnego grozi porażeniem prądem elektrycznym. Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia i wykształcenie. Należy wykonać podłączenie przewodu ochronnego do kabla zabezpieczającego. Schemat montażu: patrz ilustracje. Wyrob może być przyłączony do sił zasilających, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że to prawidłowo mocowania mechanicznej i podłączenia elektrycznego. Nie przekraczać maksymalnej mocy obciążenia: patrz ilustracje. Przewody przyłączeniowe należy poprowadzić w taki sposób, aby uniemożliwić ich zetknięcie z nagrzewanymi się częściami wyrobu.
CĘCHY FUNKCYJNALNE
Wyrob wydukuwać wewnątrz pomieszczeń. W wyrobie można stosować energooszczędne źródła światła.
ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA
Konserwację wykonać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrob może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Wymiana źródła światła wykonać po wystygnięciu wyrobu: patrz ilustracje. W wyrobie należy stosować źródła światła o parametrach podanych w instrukcji. Wyrob zasiał być używany z napięciem znamionowym lub zakresem dopuszczalnym, którego nie przekraczać w miejscu w którym panuje niekorzystne warunki otoczenia np. ppył, woda, wilgoć, wibracje, atmosfera wybuchowa, opary lub wdychany materiał. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Zaleca się kontrolę poprawności wszystkich połączeń i elementów systemu oświetlowego.
WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNAZEŃ I SYMBOŁI
P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.
P2: Moc maksymalna.
P3: Lampa LED.
P4: Trzonek / oprawka.
P5: Wyrob spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE)
P6: Klasa I Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełniają, poza izolacją podstawową, dodatkowe środki bezpieczeństwa w postaci dodatkowego przewodu ochronnego do którego należy podłączyć przewód ochronny stałej instalacji zasilającej.
P7: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.
P8: Wyrob przeznaczony do stosowania w pomieszczeniach.
P9: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć aparat oświetlony (np. źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
P10: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość produkcji z zapewnianymi standardami na terytorium Unii Cielnej
P11: Wyrob nie nadający się do okrywania materiałem termoizolacyjnym.
P12: Wyrob spełnia wymagania przepisów stosowanych w Wielkiej Brytani (UK).
P13: Wyrob spełnia wymagania przepisów stosowanych w Ukrainie.

ОCHRONA SRODOWISKA
Dbał o środowisko i chronić środowisko. Zalecamy segregację odpadów popakowaniowych.
P14: Omówienie wskazania na konieczność zbierania odpadów sprężu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwienia. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedaży, w przypadku zakup nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowo kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Informacje na temat punktów zbioru/odzioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Powinny zasady dotyczące obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.
UWAGI / WSKAZÓWKI
Nie stosowanie się do zaleceń niniejszych instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materalnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com. Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux

SA zastreza sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

CZ URZENI / POUIZTI
Wyrobek urzney po poużiti w domácnosti nebo k podobnému poużiti.
MONTÁZ
Wyrobek má bezpeónostní svorku. Absence ochranného vedení múže vést ke zranění elektrickým proudem. Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznam s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Všecké úinnosti provést při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostatníle. Schememontáže: viz ilustrace. Wyrobek múże byé przyojen k takowemu zasilaniu, która spełnia standardy jakości normy odciele zasilającej. Przed pierwszym poużyciem si należy upewnić, czy mechanicznie przypoenie i elektryczne przypoenie są spráwne prowadzic. Nie przekraczać maksymalnego výkonu zaóžení: patrz ilustracje. Napájecie wodeni nutowest takowymzpsobem, aby se nedotýkalytech czásti wyrobu, které se nahřívajú.
FUNKCNI VLASTNOSTI
Wyrobek poużitií unifit místnosti. Ve wyrobu lze poużiti úsporné svitelné zdroje.
POKYNY K PROVOZU / ÚDRBA
Udržba provádějí prvý krok je wyrobek odpojen od zdroje napěti a až vystydne. Čistit vyhrádně jemnými a suchými tkaninami. Nezakryváť wyrobek. Zajistit volný prístup vzduchu. Wyrobek se nesmí přehřívát nad dopústenú teplotu. Výměnu svitelného zdroje prováděť po vychlázdní wyrobu: viz ilustrace. Ve wyrobu používat svitelné zdroje s parametry uvedenými v návodu. Wyrobek napájet pouze nominálním napětím a nebo rozsahy uvedených napětí. Wyrobek neúpojovat na sístě, kde vládnou nepříznivé podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace, kapalná atmosféra, páry nebo chemické výparů atd. Nepoužívat chemické čistící prostředky. Doporučuje se kontrolovat správnost spojení a prvky systému rozsvícení.
VYSVETLENÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOŁŮ
P1: Nominální výkon, frekvence
P2: Maximální výkon
P3: Lampa LED.
P4: Patice / objímka
P5: Wyrobek splňuje požadavky nařizení Evropské unie (EU)
P6: Třída I Wyrobek, v němž ochranu před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťujú dodatečné bezpečnostní prostředky v podobě dodatelného jistiého obvodu k němuž je nutné připojit ochranné vedení stáje napějí instalace.
P7: Ochrana před stáými tělesy většími než 12mm.
P8: Používat pouze unifit místnosti.
P9: Symbol znamená minimální vzdálenost jákou múže mít svitelný kryt (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů
P10: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výroby s příjými standardami a území celní unie
P11: Wyrobek není vhodné přikrývat termoizolačním materiálem.
P12: Wyrobek splňuje požadavky předpisů platných ve Velké Británii (UK).
P13: Wyrobek splňuje požadavky technických předpisů platných na Ukrajině.

ОCHRONA ŽIVOTNHO PROSTRDI
Dbať o čistotu a životní prostředí. Doporuujeme třídění poobalových odpadků.
P14: Toto značení poukazuje na nutnost sběru tříděného opotřebeného elektrovního zbrojí. Takto označený výrobek nelze vyhadzovat spolu s jinými odpádky, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokoutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdráv škodivé, musí být vybrát zpracovány. Před prvními použitím této třídy zbrój musí být také předloženo upozornění. V případě nákupu nového produktu v množství větší než neli nového zbrojí tehotná, informace o místech sběru takových produktů poskytujú místní úřady obce nebo prodejce tohoto zbrojí. Vše uvedené pravidla se týkajú oblasti Evropské unie. V jiných státech je nutno držet se předpisů platných v dané oblasti doporučujeme montáž k distributorům daného výrobku.
POZNÁMKY / DOPORUČENI
Neodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinít požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nemoheté škody. Další informace o výrobních značkách Kanlux jsou dostupné na: www.kanlux.com. Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem neodržování pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo prováděť v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: www.kanlux.com.

SK URČENIE / POUIZTIE
Wyrobek urzney na poużitie w domácnosti a na všeobecné poużitie.
MONTÁZ
Wyrobek je vybavený ochranným kontaktním/svorkou. Nepripojenie ochranného vodiča hrozí úrazom elektrickým prúdom. Technické zmeny si vyhradené. Pred pristúpením k montáži sa obozručte s návodom. Montáž by mala vykonať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Zachovajte záložnú opatrnosť. Schemamontáže: pozri obrázky. Wyrobek múže byé zapojený do elektrické siete, ktorá spĺňa právne určené kvalitatívne energetické standardy. Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadom správnosti mechanickej úpenenia i elektrického pripojenia. Nesmie sa prekročiť maximálny nominálny výkon. Pred prvým použitím tejto třídy zbrój musí byť také predloženo upozornenie. V prípade nákupu nového produktu v množstve väčšom než neli nového zbrojí tehotná, informácie o miestach sberu takových produktů poskytujú miestni úřady obce alebo predajce tohoto zbrojí. Vše uvedené pravidla se týkajú oblasti Evropské unie. V jiných státech je nutno držet se předpisů platných v dané oblasti doporučujeme montáž k distributorům daného výrobku.
POZNÁMKY / DOPORUČENI
Neodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinít požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nemoheté škody. Další informace o výrobních značkách Kanlux jsou dostupné na: www.kanlux.com. Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem neodržování pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo prováděť v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: www.kanlux.com.

UK URČENIE / POUIZTIE
Wyrobek urzney na poużitie w domácnosti a na všeobecné poużitie.
MONTÁZ
Wyrobek je vybavený ochranným kontaktním/svorkou. Nepripojenie ochranného vodiča hrozí úrazom elektrickým prúdom. Technické zmeny si vyhradené. Pred pristúpením k montáži sa obozručte s návodom. Montáž by mala vykonať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Zachovajte záložnú opatrnosť. Schemamontáže: pozri obrázky. Wyrobek múže byé zapojený do elektrické siete, ktorá spĺňa právne určené kvalitatívne energetické standardy. Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadom správnosti mechanickej úpenenia i elektrického pripojenia. Nesmie sa prekročiť maximálny nominálny výkon. Pred prvým použitím tejto třídy zbrój musí byť také predloženo upozornenie. V prípade nákupu nového produktu v množstve väčšom než neli nového zbrojí tehotná, informácie o miestach sberu takových produktů poskytujú miestni úřady obce alebo predajce tohoto zbrojí. Vše uvedené pravidla se týkajú oblasti Evropské unie. V jiných státech je nutno držet se předpisů platných v dané oblasti doporučujeme montáž k distributorům daného výrobku.
FUNKCNI VLASTNOSTI
Wyrobek poużitií unifit místnosti. Vo výrobku možno použiť svitelné zdroje šetriace energiu.
POKYNY K PŘEVÁZKE / ÚDRBA
Udržbu vykonávajte pri odpojení napájania po vychlázdní výrobku. Čistite len jemnou a suchou tkaninou. Výrobek nezakryvajte. Zabezpečte volný prístup vzduchu. Wyrobek sa môže zahrievať do vyššej teploty. Výměnu zdroja světla prověďte po vychlázdní výrobku: pozri obrázky. Vo výrobku používat svitelné zdroje s parametry uvedenými v návodu. Wyrobek napájet pouze nominálním napětím, resp. napadím v uvedenom rozmedzí. Wyrobek nepoužívat v mieste, kde sú nevhodné nevhodné podmienky vlhkosť, prach, plyn, voda, vlhkosť, vibrácie, ozonové výbuchom, chemické výparý alebo emisie apod. Nepoužívat chemické čistiacie prostriedky. Odporúčá sa skontrolovať správnosť spojení a prvky osvetľovacieho systému.
VYSVETLVKY POUŽITÝCH OZNAZEŇ A SYMBOLOV
P1: Nominálny výkon, frekvencia
P2: Maximálny výkon.
P3: Lampa LED.
P4: Patica / objímka.
P5: Wyrobek spĺňa požiadavky Smernic Európskej unie (EU).
P6: Trieda I Wyrobek, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom je dosiahnutá, okrem základnej izolácie, použitím dodatkových bezpečnostných opatrení v podobe prídavného ochranného obvodu, na ktorý treba pripojiť ochranný vodič stálega napájania.
P7: Ochrana proti pevným telám s veľkosťou nad 12mm.
P8: Používať iba v interiéroch.
P9: Symbol znamená minimálnu vzdialenosť, ktorú svetlo (jeho zdroj svetla) môže mať od osvetľovaných miest a objektov.
P10: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výroby s příjými standardami na území celnej únie
P11: Wyrobek sa nesmie pokrývať teploizolačným materiálom.
P12: Wyrobek splňa požadavky predpisů platných vo Veľkej Británii (UK).
P13: Wyrobek splňa požadavky technických předpisů platných na Ukrajině.

ОCHRONA ŽIVOTNHO PROSTRDIA
Dbať na čistotu a životné prostredie. Odporúčame triedenie obalového odpadu.
P14: Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označený výrobok nemôže byť zvrhávaný spolu s ostatnými odpadkami, nedodrženie o tohto zákazu bude trestano pokutou. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / a spätného získavania / recyklingu / uličivácie. Spodrobné technické údaje by tiež vrátané predajcovi, a to v prípade nákupu nového výrobku v množstve nie väčšom ako nová kupovaná technika rovnakého druhu. Informácie o miestach zberu/odberu poskytujú miestne úřady v prosbie toho druhu techniky. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej únie. V prípade iných krajín dodržiavte právne regulácie platné v danej krajine. Odporúčá sa kontaktovať distributora nášho výrobku na danom území.
POZNÁMKY / POKYNY
Neodržovanie pokynov toto návodu môže viesť nar. k vzniku požaru, opaření, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným i nemohetým škodám. Dodatočné informácie o výrobných značkách Kanlux sú dostupné na: www.kanlux.com. Kanlux SA neodpovedá zodpovednoť za následky vyplývajúce z neporiadkovať sa pokynom toto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo zavidieť do návodu zmeny - aktuálnu verziu je možné si stiahnuť zo stránok www.kanlux.com.

HU RENDELTEÉS / ALKALMAZÁS
A termék felhasználható háztartásban és az általános rendeltetésű megvilágításhoz.
SZERELÉS
A termék rendelkezik a védőcsatlakozókapocsral/védőkimenetkezelővel. A védővezeték csatlakoztatásának a hiánya válmány áramütést okozhat. Műszaki változás fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. A szerelés csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépését kiakoprolt áram mellett kell végezni! A szerelés különös óvatosságot igényel! Teletelési léráás: lásd: ábrák. A termék kapcsolható a jogszabályban meghatározott minőségi követelményeknek megfelelő áramhálózatba. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektronos összeköttetés megfelelőségét. Ne lépje túl a megterhelés maximális teljesítményét! lásd: illusztrációk. Az összeköttetézezetéket úgy kell vezetni, hogy ezek ne érintsék a termék áramkövi eleméit.
FUNKCIONÁLIS JELLENMŐVONÁSOK
A termék rendelkezik a védőcsoatlakozóval/védőkimenetkezelővel. A védővezeték csatlakoztatásának hiánya válmány áramütést okozhat. Műszaki változás fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. A szerelés csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépését kiakoprolt áram mellett kell végezni! A szerelés különös óvatosságot igényel! Teletelési léráás: lásd: ábr

P11: Produktul ne este potrivit pentru aeroperieea cu material izolant.
P12: Produktul îndelungeste cere regulamentul aplicabil în Marea Britanie. (UK)
P13: Produktul îndelungeste cere regulamentul tehnice aplicabil în Ucraina.

PROTECȚIE MEDIULUI

Această echipare a mediului. Va recomandați segregarea de deșeurii după ambalajele.
P14: Această echipare a mediă necesitatea de colectarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele, astfel echipate, sub sancțiunea amănii, nu aveți posibilitatea să aruncați la gunoi ordinar, împreună cu alte deșeurii. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediul ambianți și sănătatea umană, necesită formă speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la văzduhului, atunci când achiziționează un produs nou într-o sumă nu mai mare decât noi echipamente achiziționate în același fel. Informație referitoare la punctele de colectare / primirii sau autoritățile locale sau distribuitor de astfel de echipamente. Aceste noțiuni se aplică în zona Uniunii Europene. În cazul altor țări ar trebui să se aplice regulamentele legale în vigoare în țară. Va recomandați să contactați distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastră.

COMENTARII / SUGESTII

Ne folosirea recomandațiilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale. Informații suplimentare despre produsele noastre găsiți în manualul de utilizare disponibil la: www.kanlux.com. Kanlux SA nu este responsabil pentru consecințele care rezultă din nepăstrarea recomandațiilor din acest manual. Compania Kanlux SA își rezervă dreptul de a introduce a modificărilor în instrucțiunile - versiunea actuală poate fi descărcată de pe pagina www.kanlux.com.

SI

NAMEN / UPORABA

Proizvod namenjen hišni in splošni uporabi.

MONTAŽA

Proizvod vsebuje stik/zračnično strop. Brez vključitvi zračnega kabla, obstaja tveg kratkih stikov. Tehnične spremembe pridrže. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montažni smje samo osebe, ki imajo primerne kvalifikacije. Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži pazljivi. Shema montaže: glejte ilustracije. Proizvod vključite samo v pravilno električno instalacijo, ki ustreza kakovostnim standardom, ki so v skladu z zakonom. Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno instalacijo. Ne smete prekoračiti maksimalne moči obremenitve: glejte ilustracije.

Priljučite kable morate instalirati v ravnostni, na taščen način, da se ne stikajo z deli, ki se ne hitro ogrevajo.

FUNKCIONALNI ZNAČAJI

Proizvod namenjen notranji uporabi. S proizvodom lahko uporabljate energetsko varčniimi zvirni svetlobe.

NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE

Vdrževanje izvrsite samo pri izključenem napajanju in po ohladiitvi proizvoda. Za čiščenje uporabljajte samo suhe in mehke tkanine. Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod mora imeti neposredn dostop k zraku. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur. Menjavo izvira svetlobe naredite šele po ohladiitvi proizvoda: glejte ilustracije. S proizvodom uporabljajte samo tovrste svetla o parametrah, ki so dani v navodilu za uporabo. Proizvod najrabi samo z imenskimi tokomi ali z tokom z obsegi danih napetosti. Proizvod ni namenjen za uporabo na prostoru, ki gre za nekonsrvirani, prg, prah, voda, vlaga, vibracije, eksplozivni vodiki, kemikalni dimi itd. Ne smete uporabljati nobenih detergenov (žabji kemikalij). Priproročamo kontrolirati pravilno delovanje vseh spojev in elementov, ki sestavljajo osvetlilni sistem.

OBJASNITEV UPORABLJENIH OZNAČITEV IN SIMBOLOV

P1: Nazivna napetost, frekvenca.
P2: Maksimalna moč.
P3: LED svetilo.
P4: Držaj / patrona.

P5: Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske Unije (EU).

P6: 1. razred Pomeni, da zaščito pred električnim šokom, razem osven izolacije, izpolnjujete dodatni varnostni ukrepi, kaj pomeni dodatni zaščiteni tokokrog, do katerega je treba priključiti zaščitni kabl iz stalne narpajalne ogretno.

P7: Zaščita pred trdnimi telesoi o velikosti večji kot 12 mm.

P8: Proizvod namenjen samo notranji uporabi.

P9: Označitev pomeni minimalno oddaljenosti, ki jo mora imeti svetilo (zvir svetlobe) od prostorov in objektov, ki so s tem svetilom osvetljeni.

P10: Področilo o skladnosti kakovosti proizvodnje s standardi, ki so potrjeni na ozemlju carsinske unije.

P11: TALE proizod ni primeren za zakrivanje s pomočjo termozalokalskega materiala.

P12: Izdelek izpolnjuje zahteve predpisov, ki veljajo v Veliki Britaniji (UK).

P13: Izdelek izpolnjuje zahteve tehničnih predpisov, ki veljajo v Ukrajini.

VARSTVO OKOLJA

Skrbite za naravno okolje in čistoto. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.
P14: Ta označitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, da se zahtevajo specializirane forme varovanja / recikliranja / uničenja. Tak označitev proizvodov, pod pretrjo kani z globo, ne smete odstranjevati v običajna smešča, skupaj z drugimi odpadki. Izrabljene stroje lahko oddate prodajalcu / v primeru nakupu novega stroja in v kolikoli ne večji kot količina novega stroja istega tipa. Informacije o ahrinih centrah najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri prodajalcu. Te regulacije se šteje Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih v teh državah. Takrat pripravočamo kontakt s distributerjem naših proizvodov.

OPOMBE / POMOC

Neupoševanje teh navodil za uprabo, lahko povzroči ogroženje o spolovom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in nematerialnimi poškodbami. Dodatne informacije o proizvodih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com. Kanlux SA ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi nepoštevanja navodil za uporabo. Podjetje Kanlux SA si pridržuje pravico do spremembe navodil - veljavna različica je na voljo na strani www.kanlux.com.

BG

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Продукт предназначен за използване в домашни споланства и общо предназначение.

МОНТАЖ

Продукта притежава защитен контакт/злема. От липса на включен защитен кабел може да се получи токoв удар. Техническите промени запази. Преди монтаж се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице притежащо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат следящи грижи. Схема на монтаж: виж илюстрации. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството.

Преди първа употреба уверете се, че механичното монитране и електрическата връзка са правилни. Да не се превишава максимална мощност на напрежение: виж илюстрации. Кабели за връзка трябва да са проведени по такав начин, да се предотврати контакти им с топлие части на продукта.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта вътре в помещението. В продукта може да се използва енергоспестяващи източници на светлина.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ

Да се консервира при изключено захранване и щед охлаждане на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се zakрива продукт. Да се осигури свободен достъп до въздуха. Продуктът може да се нагрее до повшена температура. Смяната на източник на светлина да се извършва след охлаждане на продукта: виж илюстрации. Продуктът трябва да се използва с посочени в инструкцията източник на светлина. Да се захранва продукт само с номинално напрежение или определен диапазон на дадени напрежения. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни условия на околната среда, напр. прах, вода, влага, вибрации, експлозивна атмосфера, изпарения или химически дими и др. Да не се използoват химически почистващи препарати. Препоръчително е да се провери адекватно на всички връзки и елементи на осветелната система.

ОБЯСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

P1: Номинално напрежение, честота
P2: Максимальна мощност
P3: Лампа LED.
P4: Цокъл / Патрон
P5: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейският Съюз (ЕС)
P6: Клас I Продукт, в който за защита срещу токов удар, освен основната изоляция, отговарят допълнителни мерки за сигурност под форма на допълнителна защитна система, която трябва да се включи заштитен проводник на постоянна захранваща инсталация.
P7: Защита срещу паданя тела големи как 12 мм.
P8: Използвайте само вътре в помещението.
P9: Символът означава минимално разстояние на осветелното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.
P10: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на производения с одобрените стандарти на територията на Митническия Съюз
P11: Продуктът не е подготвен за покриване с термоизолационен материал.
P12: Продуктът отговаря на изискванията на разпоредбите, действащи във Великобритания (UK).
P13: Продуктът отговаря на изискванията на техническите регламенти, приложими в Украйна.

OPAZBANE NA KOLNATA SREDA

Iskva čistota i okolna sreda. Preporočamo razdelne odpadke na odpadce od električnega i elektrono oporubneno. Naznačeno po tozi načinu produkti, pod zalpaka od globa ne možete da izvayljate (ali po običajnem forumi zajedno s drugi odpadci). Teži produkti mogu da biyat vredni za okolnata sreda i čoveškoto zdrave, te se ne konaju za specijalni oblik na obrabota / opolovovavanje / rešickiranje / obezbežavanje. Istočeno oporubneno može sačno da bude vrnyato na prodavca, ali za kupuvanje na nov produkt in razmer ne po-gojom od novoto oporubneno, zakupeno v sčijay vidi. Za inforamaciju za punkveto za sčybanje / vzevanje predostava jeste vlasti ili trgovci na takova oporubneno. Tzi pravila se očitava za rajona na Evropskoj Sijuni. V slučaju na drugi strani sledite da se prilagat zakonovite razporedbe in sila in stranica. Preporučavamo vi da se sčyberite s našay distributor na produkta v vaša država.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Незапазане в предупрежденията за използване може да доведе напр. до пожар, пожарен, електроенергичен шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на www.kanlux.com. Kanlux SA не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на предупреждения на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуална версия е достпна за изтегляне в интернет сайта www.kanlux.com.

RU/BY

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для применения в домашнем хозяйстве и для общего употребления.

УСТАНОВКА

К изделию прилагается смычч/зашитный шкми. Отсутствие соединения защитного провода угрожает поражением электричеством. Технические изменения запрещены. Прежде, чем приступит к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно замонтироваться лицo с соответствующими правами. Все действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смoтрьте иллюстрацию. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденные правом. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Не превышать максимальную мощность нагрузки: смoтрьте иллюстрацию. Присоединительные провода следует провести таким образом, чтобы сделать невозможным их соприкосновение с нагреваемыми частями изделия.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри помещений. В изделии нельзя применять энергозoномные источники света.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Уход за изделием при выключенном питании: только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Источник света можно заменить только после того, как изделие остынет: смoтрьте иллюстрацию. Использовать источник света с указанными в инструкции параметрами. Изделие лигается исключительно значительным напряжением или указанным напряжением. Не применять изделие в местах с неблагоприятными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации, напряженная атмосфера, химические испарения или газы и т.д. Не применять химических чистящих средств. Рекомендуется контролировать исправности всех соединений и элементов системы освещения.

ОБЪЯСНЕНИЕ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение номинальное, частота.
P2: Максимальная мощность.
P3: Лампа LED.
P4: Цокль / патрон.
P5: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).
P6: I Класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняют также дополнительные средства безопасности, в качестве дополнительной защищающей цепи, к которой можно присоединить защитную цепь основного питающего устройства.
P7: Защита от проникновения предметов величиной более 12 мм.
P8: Применять только внутри помещений.
P9: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.
P10: Сертификат соотвенствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории таможенного союза.
P11: Изделие негодно для покрытия термоизолирующим материалом.
P12: Продукт соответствует требованиям действующих в Великобритании (UK) стандартов.
P13: Товар соответствует требованиям действующих в Украине технических регламенов.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Забoльтеся o чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировать отбросов.

P14: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего хозяйства. Размещенные таким образом изделия нельзя выкидывать с обыкновенным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Использованное оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Информацию на тему правильного сбора/тиема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

ПРИМЕНЕНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, огням, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у домашньому господарстві і загального призначення.

МОНТАЖ

Виріб має контакт/защитний заземлення. Якщо не підключити провод заземлення - існує небезпека ураження електричним струмом. Технічні зміни виключають будь-які модифікації. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. інструкцію. Виріб можна включити у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснено правильно. Не перевищувати максимальної потужності та навантаження; див. інструкція. З'єднувальні проводи необхідно прокладати таким чином, щоб запобігти контакту з елементами виробу, що нагріваються.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використовується всередині приміщень. У виробі можна застосувати енергоощадні джерела світла.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічні роботи проводити при відключеному живленні і після того як виріб висигне. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не закривати виробу. Забезпечити доступ повітря. Виріб може нагріватися до високої температури. Заміна джерела світла здійснюється після того, як виріб охолоне; див. інструкція. У виробі використовується джерело освітлення з вазанним і інструкції параметрами. Виріб живиться виключно номінальною напругою, або у напругу з вказаного діапазону. Виріб забороно використовувати у місцях із щільним живленням, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрації, вибухонебезпечна атмосфера, хімічні види повітря тощо. Не використовувати хімічні засоби чищення. Рекомендується провести перевірку підключення усіх з'єднань та елементів системи освітлення.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Номинальна напруга, частота.
P2: Максимальна потужність.
P3: Лампа LED.
P4: Цокль / Патрон.
P5: Виріб виконає вимогам Директиви Європейського Союзу (ЄС).
P6: Клас I Виріб, у якому зазнає захист від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, є додаткове захисне коло, що підключається до заземлення мережі живлення.
P7: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12 мм.
P8: Використовується лише всередині приміщень.
P9: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.
P10: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.
P11: Виріб не пристосований для покриття термоізоляційним матеріалом.
P12: Товар відповідає вимогам нормативних документів, що застосовуються на території Великобританії.

P13: Продукт відповідає вимогам технічних регламентів, приложимих в Україні

ЗАХИСТ НАВОКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Підійміться про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.
P14: Це позначення вказує на необхідність розділити використання електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням забороно викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Використане обладнання можна також повернути продавцю в випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавці обладнання. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосувати законодавство, що діє у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Непрямим наслідком недотримання даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опік, ураження електричним струмом, лінійні травми та завади іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

LT

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminy skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems vartojimui tikslams.

МОНТАВИМАС

Gaminy turį kontaktų/apsauginį gnybtą. Nepriėjusius apsauginio laido, kyla elektros smūgio pavojus. Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėjimą naudoti susipaikink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamas įgimams. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinai ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Gaminy gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktų patvirtintus energinius mokymus standartus. Prieš pirmą panaudojimą reikia išsitikinti, kad gaminy yra taikytinai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriskai sujungtas. Negalima perleisti maksimalios apkrovos: žiūrėti iliustracijas. Priliumijameji laidai turi būti išveduoti tokiu būdu, kad nebūtų pavojus jų susilietimui su įstaicmontais gaminyje aprovolius.

FUNKCIONALUMO BRUOŽAI

Gaminį skirtas vartoti patalpu viduje. Gaminįje gali būti taikomi energiją taupantys šviesos šaltiniai.

ЕКСПЛОАТAVIMO РЕКОМЕНДАЦИОС / КОНСЕРВАВИМАС

Konservavimui darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiui atlausis. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Neaudinti gaminių ar dangalams. Ubtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Gaminy gali šilinti iki paddyditos temperatūros. Šviesos šaltinį keičiam galima atlikti gaminiui atlausis. žiūrėti iliustracijas. Gaminiui reikia taisyti šviesos šaltinius, kurių parametrai atitinka tuos nurodytus instrukcijoje. Gaminį reikia maitinti arba įtampos nuostata dirbančioje diapozone. Gaminiui neverti vietuje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos: pvz. dulks, vanduo, drėgnė, vibracijos, sprogamoji atmosfera, cheminis garai arba dujos ir pan. Nevertoti cheminių valymo priemonių. Rekomenduojama atikrinti visų sujungimų ir apšvietimo sistemos elementu tinkamumą.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIUMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominali įtampa, dažnis.
P2: Maksimali galia.
P3: LED lemputė.
P4: Galvutė / patronas.

P5: Gaminy atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.

P6: Klasė I - Gaminy, kuriame apsaugos nuo elektros smūgo priemonės apima be pagrindines izoliacijas, papildomas apsaugos priemonės: Pvz., apsaugos grandinė, prie kurios turi būti prijungtas pastovios maitinimo įrangos apsauginis laidas.

P7: Apsauga nuo kietų kūdų didesnių negu 12mm.

P8: Vartoti tik patalpu viduje.

P9: Simbolis reiškia minimalų atstumą kojį gali turėti šviesuvas (jo šviesos šaltinis) nuo apšvietiamų vietų ir objektų.

P10: Atitinkies sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Muitinės Sąjungos teritorijoje standartus

P11: Gaminio negalima apdengti termoizoliacine medžiaga.

P12: Produktas atitinka Didžiojoje Britanijoje (JK) taikomų taisyklių reikalavimus.

P13: Gaminy atitinka Ukrainoje galiojančių techninių reglamentų reikalavimus.

APILINKOSAUGA

Rūpinikies svarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atlikti segregavimą.

P14: Šis ženklas rodo, kad sudėję elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip patenkinti gaminių nekėlimą išmesiti į komunalinių atliekų savaranką kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai grečia pinigine bauda. Tokie gaminiai gali būti perkeltami kaip aplinka, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomas specialios žaliavų pdirbinimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų užtvilavimą, nukensminimą, antrinį panaudojimą. Sudėtavas įrenginys tap gal būt perduotas pardavėjui, nupirpus naują gaminį, kiekviu kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Informacijos dėl surinkimų/priemųjų perduoda vietos valdžia arba šio tipo įrenginio pardavėjas. Anksčiau minetos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taisyti teisinius regulavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pav. garų, nuplykimus, elektros smogį, fizinius pažeidimus bei kitokias medaalias ir nematerialias žaunes. Papildomi informacijų Kanlux markeš gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA neneša atsakomybės už pasėkmes kilusias dėl šios instrukcijos nešilaikymo. Įmone Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tiklapyje: www.kanlux.com.

LV

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Istrādājumi ir paredzēti lietošanai mājāsīmeitēcbās un vispārējām izmantojumiem.

МОНТАŽA

Istrādājumi ir drošības kontakts/spaile. Ja drošības vadcs nav pieslēgts parādās elektrošoka risks. Aizliegts veikt tehnikas izmaiņas.

Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montaža jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam sprēgumam. Jābūt i pašā piesardzībā. Montāžas shēma: skaties ilustrācijas. Istrādājumi var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem, kas lilkuma. Pirms pirmas lietošanas jāpārbaudās, vai ir piemēroti metālnāksis aplinkos saļģos pvz. dulķes, vanduo, drēgnē, vibrācijas, sprogamojā atmosfera, chemiski garai arā dujas ir gan. Nevertoti ķimijni valymo priemoni. Rekomenduojama atkirtinri visų sujungimų ir apšvietimo sistemos elementu tinkamumą.

FUNKCIONALĀS ĪPAŠĪBAS

Istrādājums jālieto telpu iekšā. Istrādājāmā var lietot energoekonomiskos gaismas avotus.

ЕКСПЛУАТACĪJAS NORĀDĪJUMI / КОНСЕРВАЦИЈА

Konservacija jāveic esot izslēgtam sprēgumam. pēc tam kad istrādājums atdzisīs. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Neapkrājiet istrādājumu. Jānodrošina brīva pieeja gaismam. Istrādājums var iesildīties līdz ļaauģstinātas temperatūras. Gaismas avota nomainā jāveic pēc tam kad istrādājums atdzisīs; skaties ilustrācijas. Istrādājām jālieto gaismas avoti, kādu parametri atbilst tiem parametriem, kas norāditi instrukcijā. Istrādājums jāapgauda ar nominālo sprēgumu ar nominālo sprēgumu norādītā apjomā. Nelietojiet istrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vietas apstākļi: puteklis, idens, mitrumas, vibrācijas, sprogamojā atmosfera, ķimiski dūmi, emijas un t.t. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Ieteicams pārbaudīt visų savienojumu u apgaismojuma sistēmas elementu tīnkamumą.

FUNKCIONALĀS ĪPAŠĪBAS

Istrādājums jālieto telpu iekšā. Istrādājāmā var lietot energoekonomiskos gaismas avotus.

ЕКСПЛУАТACĪJAS NORĀDĪJUMI / КОНСЕРВАЦИЈА

Konservacija jāveic esot izslēgtam sprēgumam. pēc tam kad istrādājums atdzisīs. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Neapkrājiet istrādājumu. Jānodrošina brīva pieeja gaismam. Istrādājums var iesildīties līdz ļaauģstinātas temperatūras. Gaismas avota nomainā jāveic pēc tam kad istrādājums atdzisīs; skaties ilustrācijas. Istrādājām jālieto gaismas avoti, kādu parametri atbilst tiem parametriem, kas nor